



Cesta v Gorice 15, 1000 Ljubljana

T: 01 200 84 01

E: gp.uoim@gov.si

www.gov.si

Številka: 430-47/20244/15

Datum: 14.5.2024

VPRAŠANJA IN ODGOVORI

JAVNI RAZPIS ZA IZVEDBO OPERACIJE »Krepitev medkulturnega dialoga«, št. 430-47/2024

Vprašanje:

Spoštovani,

vezano na javni razpis »Krepitev medkulturnega dialoga«, št. 430-47/2024, imamo vprašanje s področja zahtev glede kadrov za izvajanje aktivnosti operacije oz. natančneje, glede izpolnjevanje pogojev za medkulturne mediatorje.

Na str. 7 JR navajate pogoje, ki jih morajo izpolnjevati medkulturni mediatorji, pri čemer sta drugi in tretji pogoj temelja na podlagi katerega lahko oseba sploh pridobi poklicno kvalifikacijo medkulturni mediator in se zato ne zdi smiselno, da sta kot takšna posebej tudi opredeljena, razen, če je prišlo do pomote in je pri navedbah pogojev mišljena beseda »ali« namesto »in«.

Odgovor:

V razpisni dokumentaciji pri točki 8.4 Zahteve glede kadrov oz. oseb, ki bodo izvajale aktivnosti operacije ter pretekle delovne izkušnje je določeno, da morajo medkulturni mediatorji izpolnjevati sledeče pogoje:

- imajo certifikat o NPK za medkulturnega mediatorja ali doseženo najmanj izobrazbo na ravni SOK 5 ali potrdilo o uspešno opravljenem preizkusu znanja, ki ga izda Državni izpitni center – RIC skladno z uredbo o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito in
- najmanj 300 ur medkulturnega posredovanja/mediacije/tolmačenje, ki so jih opravili v zadnjih petih letih in
- znanje slovenskega jezika morajo izkazovati vsaj na nivoju A2-B1 po evropski jezikovni lestvici CEFR in
- izkazujejo znanje ali albanskega ali farsī/dari ali arabskega jezika. V kolikor se bodo zaradi sprememb udeležencev spreminjale tudi potrebe po znanju drugih tujih jezikov, prijavitelj v dogovoru z naročnikom v izvajanje aktivnosti lahko vključi tudi medkulturne mediatorje z znanjem drugega tujega jezika, ki ga razumejo upravičenci.

Iz prve alineje tako izhaja, da ni nujno, da imajo medkulturni mediatorji certifikat o NPK za medkulturne mediatorje, imajo lahko tudi doseženo najmanj izobrazbo na ravni SOK 5 ali potrdilo o uspešno opravljenem preizkusu znanja, ki ga izda Državni izpitni center – RIC skladno z uredbo o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito. V tem primeru je potrebno upoštevati tudi izpolnjevanje druge in tretje alineje.

mag. Katarina Štrukelj
direktorica

Objaviti:

- na spletni strani gov.si